

Финансов механизъм на ЕИП 2014-2021 г.

ПРОГРАМНО СПОРАЗУМЕНИЕ

между

Комитета по финансовия механизъм,
създаден от Исландия, Лихтенщайн и Норвегия,

и

Дирекция Централно координационно звено, административно звено към Министерския
съвет (НКЗ), наричано по-долу „Национално координационно звено“,
представляващо България,
наричана по-долу „Държава бенефициент“,
заедно наричани по-долу „Страните“

за финансиране на Програма „Културно предприемачество, наследство и сътрудничество“

наричана по-долу „Програмата“,

Глава 1
Обхват, правна рамка и
задължения

Член 1.1
Обхват

В настоящото Програмно споразумение между Комитета за финансовия механизъм (наричан по-долу „КФМ“) и националния координатор се определят правата и задълженията на страните по него по отношение на изпълнението на Програмата и финансовото участие на финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г. в Програмата.

Член 1.2
Правна рамка

1. Настоящото програмно споразумение следва да се чете във връзка със следните документи, които заедно с настоящото Програмно споразумение съставляват правната рамка на Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г.:

а) Протокол 38в към Споразумението за ЕИП относно финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г.;

б) Регламент за изпълнението на Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г. (наричан по-долу „Регламентът“), издаден от държавите донори в съответствие с член 10, параграф 5 от Протокол 38в;

в) Меморандумът за разбирателство относно прилагането на Финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г. (наричан по-долу „Меморандумът за разбирателство“), сключен между държавите донори и държавата бенефициент; и

г) всички насоки, приети от КФМ в съответствие с Регламентата.

2. В случай на несъответствие между настоящото Програмно споразумение и

Регламентата, предимство има Регламентът.

3. Правната рамка е задължителна за страните. Действие или бездействие на дадена страна във връзка с настоящото Програмно споразумение, което е несъвместимо с правната рамка, представлява нарушение на настоящото Програмно споразумение от тази страна.

Член 1.3
Дефиниции

Използваните термини и институциите и документите, посочени в настоящото Програмно споразумение, следва да се разбират в съответствие с Регламентата, и по-специално член 1.6 от него, и правната рамка, посочена в член от настоящото Програмно споразумение.

Член 1.4

Приложения и йерархия на документите

1. Приложенията към него са неразделна част от настоящото Програмно споразумение. Всяко позоваване на настоящото Програмно споразумение включва позоваване на приложенията към него, освен ако не е посочено друго или не е ясно от контекста.

2. Разпоредбите на приложенията следва да се тълкуват в съответствие с настоящото Програмно споразумение. Ако значението на която и да е разпоредба от упоменатите приложения, тълкувана по този начин, остане несъвместимо с настоящото Програмно споразумение, разпоредбите на приложенията имат предимство, при условие че тези разпоредби са съвместими с Регламентата.

3. Ангажиментите, изявленията и изричните, както и имплицитните гаранции, поети при подготовката на програмата, са задължителни за Националното координационно звено и Програмния оператор, освен ако в приложенията към

настоящото Програмно споразумение изрично не е предвидено друго.

Глава 2 **Програмата**

Член 2.1 **Сътрудничество**

1. Страните следва да предприемат всички подходящи и необходими мерки, за да гарантират изпълнението на задълженията и целите, произтичащи от настоящото Програмно споразумение.

2. Страните се споразумяват да предоставят цялата информация, необходима за доброто функциониране на настоящото Програмно споразумение, както и да прилагат принципите на изпълнение, определени в Регламента.

3. Страните следва своевременно да се информират взаимно за всички обстоятелства, които пречат или заплашват да попречат на успешното изпълнение на Програмата.

4. При изпълнението на настоящото Програмно споразумение страните декларират, че ще противодействат на корупционните практики. Освен това те декларират, че не приемат, пряко или непряко, какъвто и да е вид предложение, подарък, плащания или ползи, които могат или биха могли да се тълкуват като незаконна или корупционна практика. Страните следва незабавно да се информират взаимно за всякакви признаци на корупция или злоупотреба с ресурси, свързани с настоящото Програмно споразумение.

Член 2.2

Основни отговорности на страните

1. Националното координационно звено носи отговорност и е отговорно за цялостното управление на финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г. в държавата бенефициент и за пълното и правилно изпълнение на настоящото Програмно споразумение. По-специално Националното координационно звено се задължава:

а) да изпълнява задълженията си, предвидени в Регламента и в настоящото Програмно споразумение;

б) да гарантира, че Сертифициращият орган, Одитният орган, Органът за нередности и Програмният оператор изпълняват правилно задачите, които са им възложени в Регламента, настоящото Програмно споразумение и споразумението за изпълнение на Програмата;

в) да предприема всички необходими стъпки, за да гарантира, че Програмният оператор е изцяло ангажиран и е в състояние да изпълнява и управлява Програмата;

г) да предприема необходимите мерки за отстраняване на нередности при изпълнението на Програмата и да гарантира, че Програмният оператор предприема подходящи мерки за отстраняване на нередности в проектите в рамките на Програмата, включително мерки за възстановяване на неправомерно изразходвани средства;

д) да предприема всички необходими и подходящи мерки за укрепване или промяна на начина на управление на Програмата.

2. При спазване на правилата, предвидени в правната рамка, посочена в член 1.2 от настоящото Програмно споразумение,

КФМ предоставя на държавата бенефициент финансово участие (наричано по-долу „безвъзмездни средства по Програмата“), което да се използва изключително за финансиране на допустимите разходи по Програмата.

Член 2.3

Цел и резултати на Програмата

1. В настоящото Програмно споразумение се определят целта, резултата (резултатите), подрезултатите, индикаторите и целевите стойности за Програмата.
2. Националното координационно звено следва да гарантира, че Програмният оператор изпълнява и завършва Програмата в съответствие с целта, резултата (резултатите), подрезултатите, индикаторите и целевите стойности, определени за Програмата.

Член 2.4

Безвъзмездни средства по Програмата

1. Максималният размер на безвъзмездните средства по Програмата, процентът на безвъзмездните средства по Програмата и прогнозните допустими разходи по Програмата съответстват на посоченото в настоящото Програмно споразумение.
2. В случай че Програмата е подкрепена и от Норвежкия финансов механизъм, настоящото Програмно споразумение се тълкува във връзка със споразумението, уреждащо тази подкрепа.
3. Финансовият план, приложен към настоящото Програмно споразумение, следва да:
 - а) съдържа разбивка по бюджетни редове

на Програмата;

б) посочва договореното авансово плащане, ако има такова.

4. Разходите за управление на Програмния оператор не трябва да надвишават сумата, посочена в настоящото Програмно споразумение.

Член 2.5

Специални условия и специфични за Програмата правила

1. В това програмно споразумение се изброяват всички условия, определени от КФМ във връзка с член 6.3, параграф 2 от Регламента. Националното координационно звено следва да гарантира спазването на тези условия и да предприеме необходимите стъпки за гарантиране на тяхното изпълнение.
2. Националното координационно звено следва да гарантира спазването на всички други специфични за Програмата правила, предвидени в настоящото Програмно споразумение.

Член 2.6

Споразумение за изпълнение на Програмата Във връзка с член 6.8 от Регламента и без да се засяга параграф 2 от него, преди да се извърши каквото и да било плащане по Програмата, Националното координационно звено следва да подпише споразумение за изпълнение на Програмата с Програмния оператор. Националното координационно звено следва да уведоми КФМ за това подписване.

Член 2.7

Докладване

Националното координационно звено следва да гарантира, че Програмният оператор предоставя финансови отчети, годишни доклади за Програмата и окончателен доклад за Програмата в съответствие с глава 9 и членове 6.11 и 6.12 от Регламента, както и статистическо отчитане в съответствие с насоките, приети от КФМ.

Член 2.8

Външен мониторинг

Външният мониторинг и одитът, посочени в членове 11.1, 11.2, 11.3 и 11.4 от Регламента, по никакъв начин не освобождават Националното координационно звено или Програмния оператор от задълженията им съгласно правната рамка по отношение на мониторинга на Програмата и/или нейните проекти, финансовия контрол и одита.

Член 2.9

Изменение на Програмата

1. Освен ако в настоящото Програмно споразумение изрично не е предвидено друго, всяко изменение на Програмата подлежи на предварително одобрение от КФМ.
2. Специфичните за Програмата изключения от параграф 1, ако има такива, са посочени в приложенията към настоящото Програмно споразумение.
3. Разходите, направени в нарушение на този член, не са допустими.
4. Ако има съмнение дали предложените изменения изискват одобрение от КФМ, Националното координационно звено следва да се консултира с КФМ, преди тези

изменения да влязат в сила.

5. Исканията за изменения се подават и оценяват в съответствие с член 6.9 от Регламента.

Член 2.10

Комуникация

1. Всички съобщения до КФМ във връзка с настоящото Програмно споразумение се извършват на английски език и се насочват към Службата за финансовия механизъм (наричана по-долу „СФМ“), която представлява КФМ към Националното координационно звено и Програмния оператор във връзка с изпълнението на Програмата.
2. С изключение на случаите, когато оригиналните документи не са налични на английски език, документите следва да са придружени от пълни и точни преводи на английски език. Националното координационно звено носи отговорност за точността на превода, който предоставя, както и за възможните последици, които могат да възникнат от неточни преводи.

Член 2.11

Информация за контакт

1. Информацията за контакт на Програмния оператор съответства на посоченото в настоящото Програмно споразумение.
2. Информацията за контакт с КФМ и Службата за финансовия механизъм е следната:

Служба за финансовия механизъм
На вниманието на: Директор
Секретариат на ЕАСТ
Rue Joseph II, 12-16
1000 - Bruxelles

Телефон: +32 (0)2 286 1701

Телефакс (общ): +32 (0)2 211 1889

Имейл: fmo@efta.int

3. Промените или корекциите в информацията за контакт, посочена в настоящия член, се правят в писмена форма без неоправдано забавяне от страните по настоящото Програмно споразумение.

Член 2.12

Представителство и гаранции

1. Настоящото програмно споразумение и отпускането на безвъзмездни средства по Програмата се основават на информация, предоставена от, чрез или от името на Националното координационно звено на КФМ преди подписването на настоящото Програмно споразумение.

2. Националното координационно звено представлява и гарантира, че информацията, предоставена от, чрез или от името на Националното координационно звено във връзка с изпълнението или сключването на настоящото Програмно споразумение, е автентична, точна и пълна.

Глава 3 Проекти

Член 3.1

Подбор на проектите и отпускане на безвъзмездни средства

1. Националното координационно звено следва да гарантира, че Програмният оператор избира проектите в съответствие с глава 7 от Регламента и настоящото Програмно споразумение.

2. Допустимостта на организаторите на проекти и партньорите по проекта е

предвидена в член 7.2 от Регламента и съответства на параграф 4 от него, при спазване само на ограниченията, предвидени в настоящото Програмно споразумение.

3. Предварително определените проекти се очертават в настоящото Програмно споразумение.

4. Националното координационно звено следва да предприеме проактивни стъпки, за да гарантира, че Програмният оператор спазва изцяло член 7.5 от Регламента.

Член 3.2

Договор за проект

1. За всеки одобрен проект се сключва договор за проект между Програмния оператор и организатора на проекта.

2. В случаите, когато поради разпоредби в националното законодателство не може да бъде сключен договор за проект между Програмния оператор и организатора на проекта, държавата бенефициент може вместо това да издаде законодателен или административен акт със сходен ефект и съдържание.

3. Съдържанието и формата или договорът за проект следва да съответстват на член 7.6 от Регламента.

4. Националното координационно звено следва да гарантира, че задълженията на организатора на проекта съгласно договора за проекта са валидни и изпълними съгласно приложимото право на държавата бенефициент.

Член 3.3

Партньори по проекта и споразумения за партньорство

1. Даден проект може да бъде изпълнен в партньорство между организатора на проекта и партньорите по проекта, както е определено в член 1.6, параграф 1, буква ц) от Регламента. Ако даден проект се изпълнява в такова партньорство, организаторът на проекта следва да подпише споразумение за партньорство с партньорите по проекта със съдържанието и във формата, предвидени в член 7.7 от Регламента.
2. Споразумението за партньорство следва да е на английски език, ако някоя от страните по споразумението е организация от държавите дарители.
3. Допустимостта на разходите, извършени от партньор по проекта, е предмет на същите ограничения и ще се прилага, както и ако разходите са извършени от организатор на проекта.
4. Създаването и изпълнението на отношенията между организатора на проекта и партньора по проекта следва да съответства на приложимото национално право и правото на Европейския съюз в областта на обществените поръчки, както и на член 8.15 от Регламента.
5. Националното координационно звено следва да гарантира, че Програмният оператор проверява дали споразумението за партньорство съответства на настоящия член. Проект на споразумение за партньорство или писмо за намерение следва да се представи на Програмния оператор преди подписването на договора за проекта.

Глава 4 **Финанси**

Член 4.1 **Допустими разходи**

1. При спазване на член 8.7 от Регламента допустимите разходи по настоящата Програма са следните:
 - а) разходи за управление на Програмния оператор в съответствие с подробния бюджет във финансовия план;
плащания по проекти в рамките на настоящата Програма в съответствие с Регламента, настоящото Програмно споразумение и договора за проекта.
2. Допустими разходи по проекти са тези, които действително са направени от организатора на проекта или партньорите по проекта, отговарят на критериите, определени в член 8.2 от Регламента и попадат в категориите и изпълняват условията за преки допустими разходи, определени в член 8.3 от Регламента, условията относно използването на стандартните скали на единични разходи, определени в член 8.4 от Регламента, както и непреките разходи в съответствие с член 8.5 от Регламента.
4. Първата дата на допустимост на разходите по проектите се определя в договора за проекта в съответствие с член 8.13 от Регламента. Първата дата на допустимост на предварително определени проекти не може да бъде по-ранна от датата, на която Националното координационно звено уведоми КФМ за положителна оценка на предварително определените проекти от Програмния оператор в съответствие с член 6.5, параграф 3 от Регламента.
5. Максималните допустими разходи за категориите, посочени в параграф 1, са определени в настоящото Програмно споразумение. Следва да се спазват специфичните за Програмата правила за допустимост на разходите, определени в

настоящото Програмно споразумение.

Член 4.2

Доказване на разходи

Разходите, направени от програмните оператори, организаторите на проекти и партньорите по проекта, се подкрепят с документални доказателства, както се изисква в член 8.12 от Регламента.

Член 4.3

Плащания

1. Плащанията към Програмата се извършват, когато са изпълнени всички съответни условия за плащания, предвидени в настоящото Програмно споразумение и Регламента.
2. Плащанията към Програмата са под формата на авансово плащане, междинни плащания и плащане на окончателното салдо и се извършват в съответствие с членове 9.2, 9.3 и 9.4 от Регламента.
3. Плащанията на безвъзмездната помощ по проекта на организаторите на проекта могат да бъдат под формата на авансови плащания, междинни плащания и плащания на окончателното салдо. Размерът на авансовите плащания и техният компенсационен механизъм са определени в настоящото Програмно споразумение.
4. Националното координационно звено следва да гарантира, че плащанията се прехвърлят в съответствие с член 9.1, параграф 2 от Регламента.
5. Глава 9 от Регламента следва да се прилага за всички аспекти, свързани с плащанията, включително правилата за обмяна на валута и обработката на лихвите по банковите сметки.

Член 4.4

Прозрачност и наличност на документи

Националното координационно звено следва да осигури одитна пътека за финансовото участие на финансовия механизъм на ЕИП за периода 2014-2021 г. в Програмата в съответствие с член 9.8 от Регламента.

Член 4.5

Нередности, спиране на плащанията и възстановяване на разходите

КФМ има право да използва средствата за правна защита, предвидени в Регламента, и по-специално глава 13 от него. Националното координационно звено е длъжен да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира спазването на разпоредбите на глави 12 и 13 от Регламента относно нередностите, спирането на плащанията, финансовите корекции и възстановяването на разходите.

Глава 5:

Заклучителни разпоредби

Член 5.1

Уреждане на спорове

1. Страните се отказват от правата си да отнасят спорове, свързани с програмното споразумение, до национален или международен съд и се договарят да уредят такива спорове по приятелски начин.
2. Ако държавата бенефициент не удовлетвори искане за възстановяване на разходите към КФМ или възникне спор, свързан с искане за възстановяване на разходите, който не може да бъде решен в съответствие с параграф 1, страните могат да отнесат спора до Oslo Tingrett (Районен

съд на Осло).

Член 5.2 Прекратяване

1. След консултация с Националното координационно звено КФМ може да прекрати настоящото Програмно споразумение, ако:

- а) общо решение за спиране съгласно член 13.6 от Регламента или решение за спиране на плащанията съгласно член 13.1, параграф 1, буква з) от Регламента не е отменено в срок от 6 месеца от такова решение;
- б) спиране на плащанията съгласно член 13.1 от Регламента, различно от посоченото в параграф 1, буква з), не е било отменено в рамките на една година от такова решение, прекратено по взаимно съгласие между страните.
- в) искане за възстановяване съгласно член 13.2 от Регламента не е изпълнено в срок от една година от вземането на такова решение;
- г) програмният оператор изпадне в несъстоятелност, счита се за неплатежоспособен или декларира, че не разполага с финансовия капацитет да продължи изпълнението на Програмата; или
- д) по мнение на КФМ Програмният оператор е участвал в корупция, измама или подобни дейности или не е предприел подходящите мерки за откриване или предотвратяване на такива дейности, или, ако са възникнали, анулират техните последици.

2. Настоящото Програмно споразумение може да бъде прекратено с взаимно

споразумение между страните.

3. Прекратяването не засяга правото на страните да използват механизма за уреждане на спорове, посочен в член 5.1, нито правото на КФМ да използва средствата за правна защита, предвидени в глава 13 от Регламента.

Член 5.3 Отказ от отговорност

1. Всяка оценка на Програмата, извършена преди или след одобрението ѝ от КФМ, по никакъв начин не намалява отговорността на Националното координационно звено и Програмния оператор да проверяват и потвърждават верността на документите и информацията, които са в основата на Програмното споразумение.

2. Нищо, съдържащо се в програмното споразумение, не може да се тълкува като налагащо на КФМ или на СФМ каквато и да е отговорност за надзора, изпълнението, завършването или работата на Програмата или нейните проекти.

3. КФМ не поема никакъв риск или отговорност за каквито и да било щети, наранявания или други възможни неблагоприятни последици, причинени от Програмата или нейните проекти, включително, но не само, несъответствия в планирането на Програмата или нейните проекти, други проекти, които биха могли да я засегнат или които тя би могла да засегне, или публично недоволство. Националното координационно звено и Програмният оператор носят пълната и единствена отговорност да се справят задоволително с тези проблеми.

4. Нито Националното координационно звено, нито Програмният оператор,

субектите, участващи в изпълнението на проектите, нито която и да е друга страна могат да се обръщат към КФМ за допълнителна финансова подкрепа или помощ за Програмата под каквато и да е форма извън предвиденото в програмното споразумение.

5. Нито Европейската асоциация за свободна търговия, нито нейният секретариат, включително СФМ, нейните длъжностни лица или служители, нито КФМ, неговите членове или заместник-членове, нито държавите от ЕАСТ могат да бъдат подведени под отговорност за вреди или наранявания от какъвто и да е характер, понесени от Националното координационно звено или държавата бенефициент, Програмния оператор, организаторите на проекти или друго трето лице във връзка с настоящото Програмно споразумение, било то преки или косвени.

За донорите
Подписано в София на 23.05.2018 г.
Ingvild Naess Stub
Държавен секретар, Офис на Премиера

За НКЗ
Подписано в София на 23.05.2018 г.
Иван Иванов,
Ръководител на Националното
координационно звено, Директор на Дирекция
„Централното координационно звено“,
Министерски съвет

6. Нищо в настоящото Програмно споразумение не се тълкува като отказ от дипломатически имунитети и привилегии, предоставени на Европейската асоциация за свободна търговия, нейните активи, длъжностни лица или служители.

Член 5.4

Влизане в сила и срок на действие

1. Настоящото Програмно споразумение влиза в сила от датата на последното подписване на страните.
2. Настоящото Програмно споразумение остава в сила до изтичането на пет години след датата на приемане на окончателния доклад за Програмата.

Настоящото Програмно споразумение е съставено в два оригинала на английски език.

За Националното координационно звено
Подписано в София на 23.05.2018 г.

Приложение I към Програмното споразумение

Програмен оператор и партньори	
Програмен оператор:	Министерство на културата на Република България
Партньор по дарителска програма:	Съвет по изкуствата - Норвегия
МПО:	Не е приложимо
Други партньори по Програмата:	Не е приложимо

Цел на програмата	Засилено социално и икономическо развитие чрез културно сътрудничество, културно предприемачество и управление на културното наследство
--------------------------	--

РА	Номер	Очаквани резултати от Програмата	Индикатор	Разделение	Измервателна единица	Източник на проверка	Честота на отчитане	Базова стойност	Базова година	Целева стойност
РА14	Резултат 1	<i>Подобрено управление на културното наследство</i>	Годишни приходи, генерирани от обекти на културното наследство, защитени и ревитализирани	Не е приложимо	Годишен брой	Архиви на организаторите на проекта за приходите	2021 г. и после на годишна база	TBD ^I	2020	(+10%)
			Годишен брой посетители на подкрепяни обекти на културното наследство, музеи и културни дейности	Не е приложимо	Годишен брой	Присъствени листове, архиви на системи за билети	2021 г. и после на годишна база	TBD	2020	(+20%)
			Брой създадени работни места	Пол	Брой	Документи, удостоверяващи създаване на работно място	Полугодишно ^{II}	0	Не е приложимо	30
			Брой обучени служители (разпределени по пол)	Пол	Брой	Списък на обучените участници, въпросници за нивото на удовлетвореност	Полугодишно	0	Не е приложимо	50

^I Следва да бъде уточнена.

^{II} В Годишния доклад (APR) и септемврийския Междинен финансов доклад (IFR).

РА	Номер	Очаквани резултати от Програмата	Индикатор	Разделение	Измервателна единица	Източник на проверка	Честота на отчитане	Базова стойност	Базова година	Целева стойност
	Резултат 1.1	<i>Културно наследство, представено в ревитализирани, реставрирани и обновени пространства</i>	Брой на ревитализираните пространства на/в институтите за културно наследство	Не е приложимо	Брой	Архиви на ремонтни работи	Полугодишно	0	Не е приложимо	13
			Брой разработени и изпълнени планове за предприемачество	Не е приложимо	Брой	Архиви на организаторите на проекти	Полугодишно	0	Не е приложимо	13
			Брой организирани нови изложби	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/видео материали, присъствени листове	Полугодишно	0	Не е приложимо	13
	Резултат 1.2	<i>Обекти на културното наследство, направени дигитално достъпни</i>	Брой елементи на културното наследство, превърнати за първи път в цифров формат, включително ромско културно наследство	Не е приложимо	Брой	Копия от дигитализираните елементи	Полугодишно	0	Не е приложимо	150,000
			Брой организирани дигитални изложби	Не е приложимо	Брой	Уеб анализ	Полугодишно	0	Не е приложимо	5
			Брой посещения на дигиталните изложби	Не е приложимо	Брой	Уеб анализ	Полугодишно	0	Не е приложимо	1,000,000
РА14	Резултат 2	<i>Подобрен достъп до изкуства и култура</i>	Брой хора, посещаващи културни дейности (вкл. онлайн посещения/гледания)	Не е приложимо	Брой	Присъствени листове, архиви на системи за билети; Уеб анализ	Годишно (APR)	0	Не е приложимо	70,000
			Дял на служителите на културните оператори, които докладват за повишен капацитет, свързан с културното предприемачество	Не е приложимо	Процент	Резултати от анкетата	Годишно (APR)	0	Не е приложимо	90%

РА	Номер	Очаквани резултати от Програмата	Индикатор	Разделение	Измервателна единица	Източник на проверка	Честота на отчитане	Базова стойност	Базова година	Целева стойност
	Резултат 2.1	<i>Подобрено събиране на публика</i>	Брой реализирани непътуващи артистични събития	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/ видео материали	Полугодишно	0	Не е приложимо	25
			Брой реализирани пътуващи артистични събития	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/видео материали	Полугодишно	0	Не е приложимо	25
			Брой обучени професионални служители (разпределени по пол)	Не е приложимо	Номер	Списък на обучените/обучените участници, въпросници за нивото на удовлетвореност	Полугодишно	0	Не е приложимо	30
	Резултат 2.2	<i>Подобрено предприемачество в областта на културата</i>	Брой разработени и изпълнени планове за развитие на публика	Не е приложимо	Брой	Разписка за извършените услуги	Полугодишно	0	Не е приложимо	25
РА14	Резултат 3	<i>Подобрена информираност за изкуства и култура на етнически и културни малцинства (фокус върху ромите);</i>	Брой на хората, посещаващи културни/образователни събития, свързани с културата на малцинствата (ромите) (вкл. онлайн посещения/гледания)	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/ видео материали; уеб анализ	Годишно (APR)	0	Не е приложимо	7000
	Резултат 3.1	<i>Подобрено събиране на публика</i>	Брой културни събития с акцент върху културата на малцинствата (ромите) (вкл. онлайн събития)	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/видео материали, скрийншот (с ясна идентификация на събитието, датата и мястото на провеждането)	Полугодишно	0	Не е приложимо	16
			Брой образователни събития с акцент върху културата на малцинствата (ромите) (вкл. онлайн събития)	Не е приложимо	Брой	Разписка за услуги, фотографски/ видео материали; скрийншот (с ясна идентификация на събитието, датата и мястото на провеждането)	Полугодишно	0	Не е приложимо	16

РА	Номер	Очаквани резултати от Програмата	Индикатор	Разделение	Измервателна единица	Източник на проверка	Честота на отчитане	Базова стойност	Базова година	Целева стойност
Двустранни	Двустранен резултат	<i>Подобрено сътрудничество между организации от държава бенефициент и държава донор, ангажирани по Програмата</i>	Ниво на удовлетвореност от партньорството	Тип държава	Скала 1-7	Резултати от анкета	Годишно (APR)	TBD	TBD	4.5 ^{III}
Равнище на доверие между сътрудническите си организации в държавите бенефициенти и държавите донори			Тип държава	Скала 1-7	Резултати от анкета	Годишно (APR)	TBD	TBD	4.5 ^{IV}	
Дял на сътрудническите организации, които прилагат знанията, придобити от двустранно партньорство			Тип държава	Процент	Резултати от анкета	Годишно (APR)	Не е приложимо	Не е приложимо	60%	
Двустранен подрезултат 1	Подкрепено двустранно културно сътрудничество	Брой мероприятия/семинари за развитие на умения, организирани съвместно от организации от държавите донори и от държавата бенефициент	Не е приложимо	Брой	Разписка за извършените услуги	Годишно (APR)	0	Не е приложимо	56	
		Брой проекти, включващи сътрудничество с проектен партньор от държава донор	Държава донор	Номер	Подписани споразумения за партньорство	Полугодишно	0	Не е приложимо	28	
		Брой служители от държавите бенефициенти в обмен	Държава донор, Пол, Тип обмен	Брой	Списък на участниците, бордни карти	Полугодишно	0	Не е приложимо	75	
		Брой служители от държавите донори, участващи в обмен	Държава донор, Пол, Тип обмен	Брой	Списък на участниците, бордни карти	Полугодишно	0	Не е приложимо	75	

^{III} Целта е ≥ 4.5 и е увеличение на базовата стойност.

^{IV} Целта е ≥ 4.5 и е увеличение на базовата стойност.

Условия

Общи положения

1. Най-малко 10% от общите допустими разходи по Програмата следва да са насочени към подобряване на положението на ромското население. Изпълнението на това условие се докладва чрез използването на количествени и качествени данни, наред с другото, в годишните и окончателните доклади за програмата.
2. Националното координационно звено и Програмният оператор се стремят към координация и синергии с други мерки, свързани с приобщаването на ромите, в различните програми на ЕИП и норвежките финансови механизми 2014-2021 г. в България.
3. Максималният размер на наличното финансиране от общите допустими разходи по Програмата за инфраструктура (твърди мерки) е 60%.
4. Националното координационно звено следва да гарантира, че Програмният оператор гарантира, че организаторите на проекти, които в съответствие с настоящото споразумение са закупили, построили, ремонтирали или реконструирали сгради:
 - Съхраняват всички сгради, закупени, построени, ремонтирани или реконструирани по проекта, в тяхна собственост за период от най-малко 5 години след приключването на проекта и продължават да използват тези сгради в полза на общите цели на проекта за същия период;
 - Поддържат всички сгради, закупени, построени, ремонтирани или реконструирани по проекта, надлежно застраховани срещу загуби като пожар, кражба и други инциденти, които обикновено подлежат на застраховане, както по време на изпълнението на проекта, така и в продължение на най-малко 5 години след приключването на проекта; и
 - Отделят подходящи ресурси за поддръжката на всички сгради, закупени, построени, ремонтирани или реконструирани по проекта, в продължение на най-малко 5 години след приключването на проекта. Специфичните средства за изпълнение на това задължение следва да се посочат в договора за проекта.
5. За показател за резултат 1 „Годишен брой посетители на подкрепяни обекти на културното наследство, музеи и културни дейности“, когато базовата стойност е посочена като „предстои да бъде определена“ (ТВД), Програмният оператор представя на КФМ за одобрение базовата стойност, заедно с описание на използвания метод за събиране на данни, не по-късно от шест месеца след финализирането на подбора или проектите по двете покани за представяне на предложения по този резултат. Актуализираната базова стойност се договаря чрез изменение на програмното споразумение.
6. За показателя за резултат 1 „Годишни приходи, генерирани от обекти на културното наследство, защитени и ревитализирани“, когато базовата стойност е посочена като „предстои да бъде определена“ (ТВД), Програмният оператор представя на КФМ за одобрение базовата стойност, заедно с описание на използвания метод за събиране на данни, не по-късно от шест месеца след финализирането на подбора или проектите по двете покани за представяне на предложения по този резултат. Актуализираната базова стойност се договаря чрез изменение на програмното споразумение.

Предварителна допустимост

Не е приложимо

Предварително плащане

Не е приложимо

Предварително завършване

Не е приложимо

След завършване

Не е приложимо

Допустимост на разходите - период	Първа дата	Крайна дата
Допустимост на разходите	10.12.2016 г.	31.12.2024 г.

Процент на безвъзмездна помощ и съфинансиране	
Допустими разходи по Програмата (€)	€ 11,764,706
Процент на безвъзмездна помощ по Програмата (%)	85%
Максимален размер на безвъзмездните средства по Програмата - Финансов механизъм на ЕИП (€)	€ 10,000,000
Максимален размер на безвъзмездните средства по Програмата - Норвежки финансов механизъм (€)	€0
Максимален размер на безвъзмездните средства по Програмата - общо (€)	€ 10,000,000

Максимални допустими разходи (€) и сума на авансовото плащане (€)								
РА	Бюджетен ред	Безвъзмездни средства от ЕИП	Норвежки безвъзмездни средства	Общо безвъзмездни средства	Процент на безвъзмездни средства по Програмата	Съфинансиране по Програмата	Допустими разходи по Програмата	Авансово плащане
PM	Управление на програмата	€ 850,000	€0	€ 850,000	85%	€150,000	€ 1,000,000	€150,000
PAI4	Резултат 1 - Подобро управление на културното наследство	€ 5,440,000	€0	€5,440,000	85%	6960,000	€6,400,000	€960,000
PAM	Резултат 2 - Подобрен достъп до изкуства и култура	€2,690,000	€0	€2,690,000	85%	€ 474,706	€3,164,706	€474,706
PAM	Резултат 3 - Подобрена информираност за изкуства и култура на етнически и културни малцинства (фокус върху ромите)	€ 1,020,000	€0	€ 1,020,000	85%	€180,000	€ 1,200,000	€180,000
	Общо	€ 10,000,000	€0	€ 10,000,000	85%	€1,764,706	€11,764,706	€1,764,706

Запазване на разходите за управление	
Запазване на разходите за управление - процент от разходите за управление	10%
Запазване на разходите за управление - планирана стойност в евро	€85,000

ПРИЛОЖЕНИЕ II - Оперативни правила

1. Обобщение на програмата

В настоящото приложение се определят оперативните правила за Програмата. Програмното споразумение се основава на Меморандума за разбирателство, концептуалната бележка и коментарите, направени от КФМ. Ангажиментите, изявленията и изричните, както и имплицитните гаранции, направени в концептуалната бележка, са задължителни за Националното координационно звено и Програмния оператор, освен ако в приложенията към настоящото Програмно споразумение изрично не е предвидено друго.

Оператор на Програмата е Министерството на културата. Норвежкия съвет по изкуства е партньор на дарителската програма.

Целта на Програмата „Засилено социално и икономическо развитие чрез културно сътрудничество, културно предприемачество и управление на културното наследство“ следва да постигне три резултата:

- **Резултат 1: „Подобрено управление на културното наследство“**
Резултатът ще бъде подкрепен чрез две покани за представяне на предложения. Покана № 1 подкрепя проекти за културно наследство, представено в ревитализирани, реставрирани и обновени пространства. Покана № 2 подкрепя проекти, които правят културното наследство достъпно.
- **Резултат 2: „Подобрен достъп до изкуства и култура“**
Резултатът ще бъде подкрепен чрез две покани за представяне на предложения (покани № 3 и № 4). Подкрепяните в рамките на този резултат проекти са насочени към развитието на аудиторията и културното предприемачество.
- **Резултат 3: „Подобрена информираност за изкуства и култура на етнически и културни малцинства (фокус върху ромите);“**
Резултатът ще бъде подкрепен чрез една от малките схеми за безвъзмездни средства (Small Grant Scheme - SGS), която ще бъде изпълнена чрез две покани за представяне на предложения. Подкрепяните по този резултат проекти следва да допринесат за постигане на таргета за приобщаване на ромите по настоящата програма. Те ще имат за цел да подобрят положението на ромското население в България, използвайки културата и изкуството като средство за развитие на умения и капацитет или като път към образованието.

Приблизително 50% от всички проекти, подкрепени от трите резултата, следва да се изпълняват заедно с партньорите от държавите дарители.

2. Допустимост

2.1 Допустими кандидати:

Правилата за допустимост на организаторите на проекти и партньорите по проекта са определени в член 7.2 от Регламента. В съответствие с член 7.2.4 от Регламента са допустими следните субекти:

	Допустими кандидати (Организатори на проекти)	Допустими партньори
Покана № 1 Резултат 1 - „Подобрено управление на културното наследство“	Всяка нетърговска обществена организация, установена като юридическо лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е	Всички нестопански, обществени или частни, юридически и неправителствени организации, установени като юридически лица в България или в държавите дарители.

Резултат 1.1	определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“ ¹ , включително общините и регионалните администрации. Физическите лица не са допустими за организатори на проекти.	Физическите лица не са допустими партньори по проекта.
Покана № 2 Резултат 1 - „Подобрено управление на културното наследство“ Резултат 1.2	Всяка нетърговска обществена организация, установена като <i>юридическо</i> лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“ ² , включително общините и регионалните администрации. Физическите лица не са допустими за организатори на проекти.	Всички нестопански, обществени или частни, юридически и неправителствени организации, установени като юридически лица в България или в държавите дарители. Физическите лица не са допустими партньори по проекта.
Покани № 3 и № 4 Резултат № 2 - „Подобрен достъп до изкуства и култура“ Резултати 2.1 и 2.2	Всяка нетърговска обществена или частна организация, както и неправителствени организации, установени като юридическо лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“ ³ , включително общините. Физическите лица не са допустими за организатори на проекти.	Всяка нетърговска обществена или частна организация, и неправителствени организации, установени като юридическо лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“ ⁴ . Всяка организация, публична или частна, търговска или нетърговска, както и неправителствени организации, установени като юридическо лице в държавите дарители, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, определени в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“ ⁵ . Физическите лица не са допустими партньори по проекта.

¹ OJL347, 20.12.2013.

² OJL347, 20.12.2013.

³ OJL347, 20.12.2013.

⁴ OJL 347,20.12.2013.

⁵ OJL347,20.12.2013.

<p>Покани по SGS Резултат 3 - „Подобрена информираност за изкуства и култура на етнически и културни малцинства (фокус върху ромите)“ Резултат 3.1</p>	<p>Всяка нетърговска обществена или частна организация, както и неправителствени организации, установени като юридическо лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“⁹, включително общините. Физическите лица не са допустими за организатори на проекти.</p>	<p>Всяка нетърговска обществена или частна организация, както и неправителствени организации, установени като юридическо лице в България, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, както е определено в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“¹⁰.</p> <p>Всяка организация, публична или частна, търговска или нетърговска, както и неправителствени организации, установени като юридическо лице в държавите дарители, чиято основна дейност е в секторите на културата и творчеството, определени в Регламент (ЕС) № 1295/2013 относно Програма „Творческа Европа“¹¹. Физическите лица не са допустими партньори по проекта.</p>
--	--	--

2.2 Специални правила за допустимост на разходите:

Разходите са допустими в съответствие с глава 8 от Регламента.

3. Двустранни отношения

3.1 Двустранни отношения

Програмата допринася за укрепване на двустранните отношения между България и държавите дарители.

Програмата улеснява по целесъобразност проектите за партньорство между дарителите чрез провеждане, *наред с всичко друго*, на мероприятия и дейности за намиране на съответствия във връзка с обявяването на покани за представяне на предложения, както и чрез насърчаване на проекти за партньорство между дарителите в текстовете на поканите.

По-нататъшното използване на средствата за двустранни отношения, разпределени за програмата, се договаря в Комитета за сътрудничество.

4. Избор на проекти и финансови параметри

4.1 Отворени покани и наличност на средства (включително брой покани, продължителност на поканите и приблизителния размер):

Неангажираните суми след едно обаждане могат да бъдат прехвърлени към следващи разговори в рамките на един и същ резултат.

⁹OJL347, 20.12.2013.

¹⁰OJL347,20.12.2013.

⁸OJL347,20.12.2013.

	Ориентировъчен времеви хоризонт	Обща налична сума:	Максимална/минимална субсидия, за която е подадено заявление
Покана № 1 Резултат 1 - „Подобрено управление на културното наследство“	Второ полугодие на 2019 г.	€ 5,400,000	€ 400,000/€ 150,000
Покана № 2 Резултат 1 - „Подобрено управление на културното наследство“ Резултат 1.2	Второ полугодие на 2019 г.	€ 1,000,000	€350,000/€ 150,000
Покана № 3 Резултат 2 - „Подобрен достъп до изкуства и култура“ Резултати 2.1 и 2.2	Първо полугодие на 2019 г.	€ 1,582,353	€ 200,000/ € 50,000
Покана № 4 Резултат 2 - „Подобрен достъп до изкуства и култура“ Резултати 2.1 и 2.2	Второ полугодие на 2020 г.	€ 1,582,353	€200,000/€ 50,000
Покани по SGS Резултат 3 - „Подобрена информираност за изкуства и култура на етнически и културни малцинства (фокус върху ромите)“ Резултат 3.1	Първо полугодие на 2021 г.	€ 1,200,000	€ 75,000/€ 25,000

4.2 Процедури за подбор:

Оценката на проекта и отпускането на безвъзмездни средства следва да съответстват на член 7.4 от Регламента.

Програмният оператор отговаря за оценката на проекта и за отпускането на безвъзмездни средства.

Програмният оператор назначава лице, което ще ръководи и координира процеса на подбор.

Посочените от Програмния оператор експерти следва да разглеждат заявленията за съответствие с административните критерии и критериите за допустимост. Кандидатите, чиито заявления са отхвърлени на този етап, следва да бъдат уведомени и им се дава разумен срок да обжалват това решение.

Всяко заявление, което отговаря на административните критерии и критериите за допустимост, се преразглежда от двама безпристрастни експерти, назначени от Програмния оператор, поне един от които е независим от Програмния оператор и комисията за подбор. Експертите оценяват отделно проекта в съответствие с критериите за подбор, публикувани с поканата за представяне на предложения. За целите на класирането на проектите се използва средната стойност на резултатите, получени от експертите. Ако разликата между оценките, дадени от двамата експерти, е повече от 20% от по-високата оценка, следва да се назначи трети експерт, който е безпристрастен и независим от Програмния оператор и комисията за подбор, от Програмния оператор, за да оцени проекта самостоятелно. В такива случаи за класирането на проектите се използва средната оценка на двата най-близки резултата.

Програмният оператор следва да установи комисия за подбор. Комисията за подбор се състои от председател и секретар - представители на Програмния оператор - без право на глас и най-малко трима членове с право на глас. Най-малко един от членовете с право на глас следва да е външен по отношение на Програмния оператор и неговите партньори. КФМ, ПДП и Националното координационно звено трябва да бъдат поканени да участват в заседанията на комисията за подбор като наблюдатели.

Програмният оператор следва да предостави на комисията за подбор списък с класираните проекти. Комисията за подбор следва да прегледа списъка с класираните проекти. Решението на комисията за подбор се взема с консенсус от всички членове с право на глас. Комисията за подбор може да променя класирането на проектите в обосновани случаи в съответствие с обективни и общоприети критерии, свързани с целите на програмата. Обосновката за измененията се описва подробно в протокола от заседанието на комисията за подбор. Протоколът се подписва от всички членове на комисията за подбор. Председателят на комисията за подбор представя на Програмния оператор доклад, включващ списък на препоръчаните проекти, заедно с резервен списък и списък на отхвърлените проектни предложения и причината за тяхното отхвърляне.

Програмният оператор проверява дали процесът на подбор е проведен в съответствие с Регламента и дали препоръките на комисията за подбор са в съответствие с правилата и целите на програмата. След такава проверка Програмният оператор, въз основа на решението на комисията за подбор, взема решение за това кои проекти ще бъдат подкрепени. Програмният оператор може да върне доклада на комисията за подбор с искане за повторение на процеса на подбор в случай на нарушение на процедурата, което може да се отстрани, или да не одобри доклада, когато е налице сериозно нарушение на процедурата. Програмният оператор може да променя решението на комисията за подбор в обосновани случаи.

Програмният оператор следва да уведоми кандидатите за резултатите от процеса на подбор в разумен срок и оповестява резултатите. Ако промяната в класирането на проектите от комисията за подбор доведе до отхвърляне на проект или ако Програмният оператор промени решението на комисията за подбор, Програмният оператор трябва да информира засегнатите кандидати и да им предостави обосновка за промяната.

Процесът, предвиден в настоящия член, се прилага за всички покани за представяне на предложения за проекти, включително по линия на SGS, по тази програма.

4.3 Процент на безвъзмездна помощ по проекта:

Безвъзмездните средства за всички проекти от Програмата могат да бъдат до 100% от общите допустими разходи по проекта. В случай на проекти, при които организаторът на проекта е социален партньор, както е определено в член 1.6 от Регламента, процентът на безвъзмездните средства по проекта може да бъде до 90% от общите допустими разходи по проекта. Процентът на безвъзмездна помощ за проекти във всички случаи се определя на равнище, което съответства на действащите правила за държавна помощ, и взема предвид всички други форми на публична подкрепа, предоставена за проекти. Оставащите разходи по проекта следва да се предоставят или да се получат от организатора на проекта.

5. Допълнителни механизми в рамките на Програмата

5.1 Предварително определени проекти

Не е приложимо

5.2 Финансови инструменти

Не е приложимо

6. Управление на програмата

6.1 Потоци на плащания

Програмният оператор следва да гарантира своевременните плащания по проектите. Междинните и окончателните плащания по проектите се основават на одобрени доклади за проектите.

Плащанията на безвъзмездните средства по проекта се извършват под формата на авансови плащания, междинни плащания и окончателно плащане. Размерът на авансовото плащане за проектите се определя в договора за проекта. Максималният размер на авансовото плащане е както следва:

Авансово плащане	Междинни плащания	Окончателно плащане
До 30%	До 80%	До 20%

Първата авансова вноска се изплаща след подписването на договора за проекта. Последващите плащания се извършват след одобряване на междинните доклади за проекта. Окончателното плащане ще бъде направено след одобрение на окончателния доклад.

Авансово плащане в размер на процент от общата сума на безвъзмездната финансова помощ се извършва в срок от един месец от подаването на искането след подписване на договора за проекта. Междинните плащания се извършват в срок от един месец след одобряването на междинните доклади по проекта.

При одобряване на окончателния доклад за проекта се извършва окончателно плащане на остатъка, ако е приложимо, в рамките на един месец.

Одобрението на междинните и окончателните доклади за проекта се извършва в срок от два месеца от представянето на изискваната информация.

В описанието на системите за управление и контрол на Програмния оператор ще има допълнителна подробна информация за периодичността на отчетните периоди и сроковете за докладване.

В случай на деноминирани в евро договори с организации от държави донори или с междуправителствени организации, Програмният оператор следва да превежда сумите в евро.

6.2 Проверка на исканията за плащане

Организаторите на проекти трябва да представят междинни и окончателни доклади за проекта, съдържащи информация за напредъка на проекта и направените разходи.

В съответствие с член 5.6.2, подточка i) от Регламента отчетените разходи подлежат на административни проверки, преди докладът да бъде одобрен. Проверките, които трябва да бъдат извършени, обхващат административните, финансовите, техническите и физическите аспекти на проектите, според случая, както и да съответстват на принципа на пропорционалност.

Освен това, в съответствие с член 5.6.2, подточка ii) от Регламента, следва да се извършват

проверки на място на проектите, които могат да се извършват на базата на извадка.

В описанието на системите за управление и контрол на Програмния оператор ще има допълнителна подробна информация за процедурата за проверка.

6.3 *Мониторинг и докладване*

Програмният оператор следва да мониторира, записва и докладва за напредъка по отношение на резултатите от Програмата в съответствие с разпоредбите, съдържащи се в правната рамка. Програмният оператор трябва да гарантира, че са сключени подходящи и достатъчни договорености за мониторинг и докладване с организаторите на проекти, за да се даде възможност на Програмния оператор и НКЦ да изпълнят задълженията си към дарителите.

При отчитане на напредъка, постигнат в Годишните и окончателните доклади за Програмата, Програмният оператор трябва да разбие постигнатите резултати по целесъобразност и в съответствие с инструкциите, получени от СФМ.

6.4 *Административни структури на Програмата*

Не е приложимо

7. Комуникация

7.1 *Комуникация*

Програмният оператор следва да спазва член 3.3 от Регламента, изискванията за информация и комуникация в приложение 3 към Регламента, както и комуникационния план за програмата.

8. Разни

Не е приложим

